

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



LUXEMBOURG

EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLEČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Sajtó- és Tájékoztatási Osztály

36/07. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY

2007. május 23.

A főtanácsnok indítványa a C-341/05. sz. ügyben

Laval un Partneri Ltd kontra Svenska Byggnadsarbetareförbundet és társai

MENGOZZI FŐTANÁCSNOK ÁLLÁSPONTJA SZERINT A SZAKSZERVEZETEK KÖZÉRDEKBŐL INDÍTOTT ÉS ARÁNYOS KOLLEKTÍV FELLÉPÉSSSEL RÁKÉNYSZERÍTHETNEK EGY MÁSIK TAGÁLLAMBAN SZOLGÁLTATÁS NYÚJTÁSÁVAL FOGLALKOZÓ VÁLLALKOZÁST, HOGY ELFOGADJON VALAMELY KOLLEKTÍV SZERZŐDÉSBN ELŐÍRT BÉRSZINTET

A munkavállalók kiküldetéséről szóló 96/71/EK irányelv¹ előírja, hogy az említett munkavállalók számára biztosított garanciákat törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezés illetve az építőiparban kollektív megállapodás vagy általánosan alkalmazandónak nyilvánított választott bírósági határozat állapítja meg.

A munkavállalók kiküldetésére vonatkozó svéd törvény meghatározza a kirendelt munkavállalókra irányadó foglalkoztatási és munkafeltételeket, függetlenül magára a munkaszerződésre alkalmazandó jogtól. Ez a törvény tartalmazza tehát a 96/71/EK irányelvben felsorolt területekre vonatkozó foglalkoztatási és munkafeltételeket, a minimálbér mértékét kivéve. A törvény nem tesz említést a Svédországban hagyományosan kollektív megállapodásokban meghatározott bérekről. Ugyanakkor a svéd jog biztosítja a szakszervezetek számára azt a jogot, hogy meghatározott feltételek mellett kollektív fellépést indítsanak abból a célból, hogy valamely a szakszervezethez nem tartozó munkáltatót a kollektív megállapodás elfogadására kényszerítsenek.

2004 májusában a Laval és Partneri lett vállalkozás lett állampolgárságú munkavállalókat rendelt ki Svédországba építési munkálatok elvégzésére. A munkát az L&P Baltic Bygg AB leányvállalat végezte. A feladatok között szerepelt Vaxholm város oktatási intézményének felújítása és kibővítése is.

2004 júniusában egyfelől a Laval és Baltic Bygg, másfelől az építőipar és közmunka ágazat munkavállalóinak svéd szakszervezete, a Svenska Byggnadsarbetareförbundet tárgyalásokat

¹ A munkavállalók szolgáltatások nyújtása keretében történő kiküldetéséről szóló, 1996. december 16-i 96/71/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 1997., L 18., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 2. kötet, 431. oldal.).

kezdeményeztek egy, az építőiparban alkalmazott kollektív megállapodáshoz csatolandó egyezség létrehozása érdekében. Azonban semmiféle egyezséget nem sikerült megkötni.

2004. november 2-án a Byggnadsarbetareförbundet kollektív fellépést szervezett, melynek keretében a Laval összes építési területét lezárták. A svéd villanyszerelők szakszervezete szolidaritása jeleként csatlakozott a fellépéshez a vaxholmi telephelyen folyamatban levő minden villanyszerelési munkát beszüntetésével. Az e telephelyen meghatározott ideig tartó munkabeszüntetés miatt a Baltic Bygg-et közös felszámolási eljárás alá vonták. Időközben a Laval által kirendelt lett munkavállalók hazatértek Lettországba.

Az Arbetsdomstolen – amely bírói fórumnál a Laval különösen a kollektív fellépés jogszerűségére vonatkozóan indított keresetet – azzal a kérdéssel fordult az Európai Közösségek Bíróságához, hogy az ilyen kollektív fellépés ellentétes-e a közösségi joggal.

Mengozzi főtanácsnok először is arra mutat rá, hogy szerinte **valamely tagállam szakszervezeteinek a kollektív fellépéshez való joguk gyakorlása** abból a célból, hogy egy szolgáltatás nyújtásával foglalkozó külföldi vállalkozást rákényszerítsenek egy kollektív megállapodás megkötésére egy olyan tagállamban, melyben a szolgáltatást nyújtó különösen a Szerződésben előírt szolgáltatásnyújtás szabadságával kíván élni, **a közösségi jog hatálya alá tartozik.**

Ezt követően megállapítja, hogy **önmagában az a tény, hogy Svédország a szociális partnerekre bízta a foglalkoztatási és munkafeltételek** – különösen a munkabérré vonatkozó szabályok – kollektív szerződésben történő rögzítését, **nem minősül a 96/71/EK irányelv** olyan jellegű **elégtelen végrehajtásának**, hogy ez a tagállam lemondott volna az említett feltételek külföldi szolgáltatást nyújtó vállalkozásokra való alkalmazásáról. E tekintetben a főtanácsnok lényegében azt állapítja meg, hogy a Svéd Királyság különösen azzal biztosítja a munkavállalók védelmének és a piaci szereplők közti egyenlő bánásmódnak a 96/71/EK irányelvben megfogalmazott célja elérését, hogy a szakszervezetek számára lehetővé teszi, hogy a kollektív fellépéshez való jogukkal élve a kollektív megállapodásban rögzített – a hasonló helyzetben levő nemzeti vállalkozásokra nézve ténylegesen alkalmazandó – bérszint elfogadására kényszerítsék a szolgáltatás nyújtásával foglalkozó vállalkozást.

Végül, a kollektív fellépés és az építőiparban elfogadott kollektív szerződések bizonyos különös feltételeinek a szolgáltatásnyújtás szabadságára tekintettel történő megvizsgálását követően Mengozzi főtanácsnok azt javasolja, hogy abban az esetben, amennyiben valamely tagállam nem rendelkezik a kollektív fellépés bejelentésére vonatkozó, általános hatályú rendszerrel, a 96/71/EK irányelvvel és a szolgáltatásnyújtás szabadságával **nem ellentétes, hogy a szakszervezetek blokád és szolidaritási akció formájában megjelenő kollektív fellépéssel próbálják valamely más tagállam szolgáltatás nyújtásával foglalkozó vállalkozását olyan bérszint elfogadására kényszeríteni**, melyet valamely kollektív megállapodásnak megfelelően állapítottak meg; amely a hasonló helyzetben levő, ugyanazon ágazatban tevékenykedő nemzeti vállalkozásokra ténylegesen alkalmazandó, és amelyet az első tagállamban kötöttek ki, amelynek területére a másik tagállam munkavállalóit kirendelték. **A kollektív fellépésnek azonban olyan közérdeken kell alapulnia, mint amilyen a munkavállalók védelme és a szociális dömping elleni küzdelem**, és nem lehetnek a kitűzött célokhoz képest aránytalanok.

A kollektív fellépés arányosságának megítélése keretében a főtanácsnok azt javasolja, hogy a kérdést előterjesztő bíróság vizsgálja meg különösen azt, hogy **az építőiparban elfogadott kollektív megállapodásban foglalt feltételek olyan valós előnnyel járnak-e, amely jelentősen hozzájárul a kirendelt munkavállalók védelméhez**, és nem kettőz-e meg egy esetleg azonos vagy lényegében hasonló védelmet, melyet e munkavállalók számára a szolgáltatás nyújtásával

foglalkozó vállalkozásra alkalmazandó jogszabály illetve kollektív megállapodás biztosít, a vállalkozás székhelye szerinti tagállamban.

FONTOS: A főtanácsnok véleménye nem köti a Bíróságot. A főtanácsnok feladata, hogy teljesen pártatlanul és függetlenül eljárva a rábízott ügy jogi megoldására vonatkozó javaslatot terjesszen a Bíróság elé. Az Európai Közösségek Bíróságának bírái most kezdik meg az ügyben a tanácskozást. Az ítéletet későbbi időpontban hozzák meg.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.

Elérhető nyelvek: valamennyi

Az indítvány teljes szövege megtalálható a Bíróság honlapján.

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=HU&Submit=rechercher&numaff=C-341/05>

Az indítványok szövege általában a kihirdetés napján közép-európai idő szerinti 12 órától megtekinthető.

További tájékoztatásért forduljon dr. Lehóczki Balázshoz.

Tel: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028

*Az indítvány felolvasásáról készített felvételek az Európai Bizottság Sajtó- és Tájékoztatási Főigazgatósága által működtetett EbS "Europe by Satellite"-en érhetők el.
L-2920 Luxembourg, Tel.: (00352) 4301 35177 Fax: (00352) 4301 35249
vagy B-1049 Brüsszel, Tel.: (0032) 2 2964106 Fax: (0032) 2 2965956*